



# Tedarikçilere yönelik Tetra Pak İş Ahlakı Kuralları

Mart 2025 / Sürüm 1.0

Veren kuruluş: Tetra Pak Finans ve Tedarikçi Yönetimi



# İçindekiler.

<b>Giriş</b>	<b>3</b>
<b>Temel İlkeler</b>	<b>7</b>
<b>İş bütünlüğü, durum tespiti ve yönetim sistemleri</b>	<b>8</b>
<b>Gıda</b>	<b>9</b>
<b>İnsanlar</b>	<b>10</b>
<b>Gezegen</b>	<b>13</b>
<b>Bizimle iletişime geçme</b>	<b>14</b>
<b>Bağlantılar</b>	<b>15</b>



# Giriş.

Tetra Pak, işini her açıdan dürüstlükle yapmayı taahhüt eder. Protects What's Good sözü veriyoruz: Gıdalar, insanlar ve gezegen için. Değer zinciri tedarikçilerimiz bu misyonun gerçekleştirilmesinde temel öneme sahiptir ve tedarikçilerimiz ve diğer ortaklarımızla sorumlu uygulamaları güvence altına almak için iş birliği yapma konusunda önemli bir yükümlülüğümüz olduğunun farkındayız.

Tedarikçilere Yönelik İş Ahlakı Kurallarımız, insan hakları ve çevresel durum tespiti (HREDD) yaklaşımımızın temel bir parçasıdır ve Tetra Pak tedarikçisi olarak sizden beklentilerimizi tanımlar. Kurallarımızla ilgili çalışma deneyimimiz bize, gıdayı, insanları ve gezegeni korumak için harekete geçtiğimizde çalışanların daha üretken olduğunu, kaynakların daha verimli kullanıldığını ve işlerin geliştiğini gösterdi.

## Kod nasıl yapılandırılmıştır?

Tedarikçilere Yönelik İş Ahlakı Kuralları, her biri bir dizi kriter içeren 15 Temel İlkeden oluşmaktadır. Temel İlkelerin giderek daha fazla birbirine bağlı ve bağımlı hale geldiğinin farkındayız ve bu nedenle kriterleri karşılamak için bunları birlikte değerlendirmeniz gerekiyor.

## Kriterler şu şekilde ayrılmıştır:

- M Zorunlu (M - Must) kriterleri:** Tedarikçilerin Tetra Pak ile iş yapabilmeleri için uymaları gereken bağlayıcı ve zorunlu kriterler.
- GP İyi Uygulama (GP - Good Practice) kriterleri:** Bağlayıcı olmayan ancak uygulamanızı beklediğimiz kriterler. Bugün bu kriterleri iyi uygulama olarak görsek de, bunların bu Kuralların gelecekteki versiyonlarıyla zorunlu hale gelebileceğini öngörüyoruz.

Tetra Pak, insanlara ve çevreye yönelik açık riskleri olan ve Tetra Pak'ın işi üzerinde önemli bir etkiye sahip olan (sıvı paketleme ve yenilenebilir polimerler gibi) malzemelerin dış tedarikine yönelik ek standartlar belirler. Daha detaylı bilgi için lütfen Tetra Pak web sitesini ziyaret edin.

## Kuralların kapsamına kimler dahildir?

Bu Kuralların kapsamında yer alan tedarikçiler, mal ve hizmetlerin anlaşmaya taraf olan bir üst kurum, yan kuruluş veya bağlı kuruluş tarafından sağlandığı durumlar da dahil olmak üzere, Tetra Pak'a doğrudan mal ve hizmetler sağlayan tüm üçüncü tarafları kapsar.

Kurallarda yer alan kriterler, kendi çalışanlarınız ve alt yükleniciler veya iş gücü sağlayıcılar (örneğin; imalat, güvenlik, yemek hizmeti, temizlik ve diğer hizmetler için sözleşmeli çalışanlar) aracılığıyla doğrudan veya dolaylı olarak işe aldığınız sözleşmeli çalışanlar dahil olmak üzere tüm çalışanlar için geçerlidir. Geçici iş gücü durumunda, bu Kurallarda yer alanlarla eş değer olan tedarik zinciri gereklilikleri belirlenerek Zorunlu kriterler uygulanabilir.

Kadınlar, göçmenler ve sözleşmeli işçiler dahil ancak bunlarla sınırlı olmamak üzere, belirli bağlamlarda daha fazla risk altında olabilecek bireylerin haklarına özel dikkat gösterilmelidir.

## Kuralların temeli nedir?

Bu Kurallarda yer alan kriterler, uluslararası alanda tanınan standartlara ve ilkelere ve Tetra Laval Group İş Davranış Kuralları'na dayanmaktadır.<sup>1</sup>

Tetra Pak, BM İş ve İnsan Hakları Rehber İlkeleri'ni uygulamayı taahhüt eder.<sup>2</sup> Bu doğrultuda, uluslararası alanda tanınan tüm insan haklarına, özellikle Uluslararası İnsan Hakları Evrensel Bildirgesi'nde<sup>3</sup> ve Uluslararası Çalışma Örgütü'nün Çalışma Yaşamında Temel İlkeler ve Haklar Bildirgesi'nde belirtilen ilke ve standartlara saygı duyarız.<sup>4</sup>

Ham madde dış tedarikimizle ilgili olarak, Birleşmiş Milletler Yerli Halkların Hakları Bildirgesi'ni destekliyoruz.<sup>5</sup> Ayrıca, OECD Çok Uluslu Şirketler İçin Sorumlu İş Yönetimi İlkeleri'ni<sup>6</sup> destekliyoruz ve Etik Ticaret Girişimi (ETI) Temel Kuralları gibi ilgili endüstri standartlarıyla uyumluyuz.<sup>7</sup>

## Sizden neler bekliyoruz?

Tedarikçilere Yönelik İş Ahlakı Kurallarımıza uymayı taahhüt ederek, aşağıdakileri güvence altına almayı kabul edersiniz:

- **Sorumluluk:** Uluslararası standartlara dayalı olan tüm Zorunlu kriterlerin yanı sıra yürürlükteki yasalara her zaman **uymanız gerekmektedir**. Bu Kuralları aldıktan sonra, uyumlu olduğunuzdan emin olmak için mevcut politikalarınızı, prosedürlerinizi ve çalışma yöntemlerinizi Zorunlu kriterlere göre gözden geçirmenizi bekliyoruz. Bağlayıcı olmamakla birlikte, bu Kuralları kabul ettikten sonra İyi Uygulama kriterlerini **uygulamaya yönelik çalışmanız da beklenmektedir**.

Bu Kurallarda yer alan Zorunlu kriterlerden biri yerel yasalardan veya yönetmeliklerden (örneğin çalışma saatleri) *farklıysa*, hangisi daha yüksekse o standart geçerli olur. Yürürlükteki yasaların kriterlere uymanızı (ör. örgütlenme özgürlüğü) *önlemesi* durumunda, kriterin özüne uyum gösterecek alternatif yollar bulmak için elinizden gelenin en iyisini yapmanız ve bizi bu konuda bilgilendirmeniz beklenir.

- **Açıklık:** İyileştirme gerektiren alanlar konusunda dürüst olun ve operasyonlarınızda veya tedarik zincirinizde önemli bir olumsuz etki tespit etmeniz durumunda Tetra Pak ile açık bir şekilde iletişim kurun. Daha fazla ayrıntı için *Bir etki durumunda bizi bilgilendirme* bölümüne bakın.
- **Sürekli iyileştirme:** Kriterlerimizi hayata geçirmek için gereken zaman ve çabanın farkındayız ve performansınızı güçlendirmek ve asgari uyumluluğun ötesine geçmek için sürekli iyileştirme zihniyetini benimsemenizi öneriyoruz.

## Bizden neler bekleyebilirsiniz?

Sizinle çalışırken adil ve açık bir yaklaşım benimsemeye çalışıyoruz.

- **Diyalog:** Tüm tedarikçilerimizle açık iletişim kanallarını koruyoruz ve performansımız veya davranışlarımızla ilgili her türlü geri bildiriminizi bekliyoruz.
- **Destek:** Gerektiğinde ve makul olduğunda, kriterlerin uygulanması konusunda sizi desteklemeye ve insan hakları ve çevresel durum tespiti çabalarınızda size yardımcı olmaya çalışıyoruz.
- **Adalet:** Sizlerle şeffaf bir şekilde iletişim kuracağız, taahhütlerimizi yerine getireceğiz ve satın alma uygulamalarımızın sorumlu bir şekilde yürütülmesini sağlamak için adımlar atacağız.

## Uyumluluğu nasıl izliyoruz?

İnsan hakları ve çevresel özen yükümlülüğümüze ilişkin yaklaşımımızın bir parçası olarak, sizinle düzenli olarak üst düzey toplantılar yaparak veya sürdürülebilirlik konuları hakkında doğrudan etkileşimde bulunarak diyalog kurmayı da içeren farklı yöntemlerle uyumluluğu izliyoruz. Ayrıca, tedarikçilerin bu Kurallara uyduğunu doğrulama hakkını, işçi sesi ve insan hakları etkisi değerlendirmeleri de dahil olmak üzere değerlendirmeler ve/veya denetimler yoluyla saklı tutuyoruz. Bu faaliyetlerin yürütülmesinde üçüncü taraflar kullanılabilir. Bu tür faaliyetlerin kolaylaştırılmasına yardımcı olmanız ve herhangi bir bulguyla bağlantılı olarak veya bu bulgunun bir sonucu olarak misilleme yapmaktan kaçınmanız beklenmektedir. Kurallara aykırı tespit edilen alanların zamanında düzeltilmesi beklenmektedir.

İddialar ve sorunlar bize bildirildiğinde, bunları araştırmak ve/veya yapıcı bir şekilde ortadan kaldırmak için sizinle etkileşime geçeriz. Tetra Pak'ın gerekli özeni gösterme ve yasal raporlama yükümlülüklerini yerine getirmesi için gereken ölçüde bizimle işbirliği yapmanız ve bize makul yardım sağlamanız beklenmektedir.

Gıda, insan ve gezegene yönelik saygısını geliştirmek isteyen ve etkilerinin bilincinde olup bunları makul bir şekilde ele almayı düşünen tedarikçilerle iş birliği yapmaktan memnuniyet duyarız. Ancak tedarikçilerin bu Kurallarda belirtilen Zorunluluk kriterlerine uyum konusunda sürekli veya önemli bir taahhüt eksikliği göstermeleri durumunda, ilişkiyi sonlandırma ve ilgili sözleşmeleri feshetme hakkımızı saklı tutuyoruz.

### **Gizliliği nasıl sağlarız?**

Tetra Pak ile tedarikçiler arasındaki işbirliği, karşılıklı güven ve saygı, Tedarikçiler için iş Ahlakı Kuralları'nın başarılı bir şekilde uygulanmasının temelini oluşturur. Sizden alınan ve/veya nc taraf platformlar aracılığıyla paylaşılan tüm iletişimler Tetra Pak tarafından gizli tutulacaktır.

### **Uygulanabilirlik**

Kurulumunuza veya Tetra Pak'a sunduğunuz ürün veya hizmetlere bağlı olarak bazı kriterlerin geçerli olmayabileceğini unutmayın. Örneğin, gıda ile temas halinde kullanılması amaçlanan malzeme veya parçalar sağlamıyorsunuz (kriter 4.1) veya işçilere konut sağlamıyorsunuz (kriter 10.7).

### **eviriler**

Tedarikçilere Yönelik iş Ahlakı Kuralları'nın orijinal dili İngilizcedir. Kuralların evirileri yalnızca bilgilendirme amaçlı olup anlaşma dokümanı olarak kullanılamaz. Sözleşmenin tek geçerli belgesi İngilizce versiyon olup belirsizlik veya tutarsızlık olması halinde İngilizce versiyon esas alınacaktır.

### **Güncellemeler**

Tedarikçilerimizin çeşitli yasal çerçevelerde ve ortamlarda çalıştıklarının ve sorumlu dış tedarike olan yaklaşımımızı izlememiz ve sürekli iyileştirmemiz gerektiğinin farkındayız. Bu nedenle, bu Kurallar düzenli olarak ve gerektiğinde (rneğin mevzuata uygun olarak) gözden geçirilecektir.

# Temel İlkeler.

## İş bütünlüğü, durum tespiti ve yönetim sistemleri

1. İş bütünlüğü ve yasal uyumluluk



2. İnsan hakları ve çevresel durum tespiti



3. Etkili yönetim sistemleri



## Gıda

4. Gıda güvenliği uyumluluğu



## İnsanlar

5. Çalışma özgürce kararlaştırılır



6. Örgütlenme özgürlüğü



7. Ayrımcılık ve tacizden muaf olma özgürlüğü



8. Şikayet kanalları ve çözüm



9. Ücretler ve çalışma saatleri



10. Mesleki sağlık ve güvenlik (İSG)



11. Arazi hakları



12. Çocuk hakları



## Gezegen

13. Çevre yönetimi



14. İklim ve doğa etkileri



15. Kaynak izlenebilirliği ve döngüsellik



# İş bütünlüğü, durum tespiti ve yönetim sistemleri.

## 1. İş bütünlüğü ve yasal uyumluluk

### Yürürlükteki yasalara uyum

- 1.1 Tüm geçerli yasa ve yönetmeliklere uyulmakta ve gerekli izinler alınmaktadır.

### Rüşvet ve yolsuzlukla mücadele

- 1.2 Her türlü yolsuzluk yasaktır ve önlenir.

### Çıkar çatışmaları

- 1.3 Ticari işlemlerin hiçbirinde çıkar çatışması yer almaz. Şirketinizde bir kamu görevlisi, siyasi parti temsilcisi, Tetra Pak çalışanı veya bunların akrabalarının sahip olduğu her türlü maddi mülkiyet veya çıkar, Tetra Pak'a beyan edilir.

### Bilgilerin korunması

- 1.4 Gizli bilgiler ve ticari sırlar güvence altına alınır ve hassas verilerin yetkisiz erişime karşı korunmasına yönelik önlemler uygulanır.

### Ürün dış tedariki ve imalatı (çatışma mineralleri)

- 1.5 Uygulanabilir olduğu durumlarda, OECD'nin Çatışma Bölgeleri ve Yüksek Riskli Alanlardan Gelen Mineraller için Sorumlu Tedarik Zincirleri Durum Tespiti Rehberi doğrultusunda, çatışmadan etkilenen veya yüksek riskli bölgelerden gelen minerallerin riskini belirlemek, değerlendirmek ve azaltmak için eylemler mevcuttur.<sup>8</sup>

## 2. İnsan hakları ve çevresel durum tespiti

### İnsan hakları ve çevresel durum tespiti

- 2.1 İnsan hakları ve çevresel durum tespiti, işletmenizin büyüklüğü ve insan hakları ile çevresel etkilerin önem derecesi ile orantılı olarak kendi operasyonlarınızda ve tedarik zincirinizde insanlar ve çevre üzerindeki olası olumsuz etkileri belirlemek, önlemek, azaltmak ve hesaba katmak için gerçekleştirilir. Bu, OECD'nin Çokuluslu Şirketler Rehberi ve BM'nin İş ve İnsan Hakları Rehber ilkeleri ile uyumludur.<sup>9</sup>

## 3. Etkili yönetim sistemleri

### Belge yönetimi

- 3.1 Kayıtlar, düzenlemelere uyumu ve bu Kurallarda yer alan kriterlere uygunluğu sağlamak amacıyla oluşturulur ve tutulur. Ayrıca, şantiyede alt yüklenici kullanımına ilişkin kayıtlar da tutulmaktadır.

### Sürdürülebilir tedarik

- 3.2 Tetra Pak'a mal veya hizmet sağlamak için kullandığınız tedarikçilerin veya alt yüklenicilerin, bu Kurallardaki Zorunlu kriterlere eş değer gereklilikleri karşılaması beklenmektedir.



## Politikalar ve prosedürler

- 3.3 Gerektiğinde, bu Kurallara uyumu desteklemek için politikalar ve prosedürler mevcuttur.

## Düzenlemelerin izlenmesi

- 3.4 İlgili düzenlemeler konusunda güncel kalınması ve uyumu sağlamaya yönelik tedbirlerin alınması amacıyla bir sistem mevcuttur.

## Yeterlilik geliştirme

- 3.5 Çalışanlara, gerekli olduğu zaman çalışan olarak haklarını ve mevcut şikâyet kanallarının işleyişini ve erişilebilirliğini anlamalarını sağlamak ve kendilerinin, diğer çalışanların ve yönetim ekiplerinin bu Kurallarda yer alan kriterleri karşılamalarına destek olmak amacıyla eğitim verilmektedir.



# Gıda.



## 4. Gıda güvenliği uyumluluğu

### Gıda güvenliği uyumluluğu

**4.1** Tetra Pak ekipmanları veya entegre üçüncü taraf ekipmanlarında gıda ile temas halinde kullanılmak üzere tasarlanmış malzeme ve parçaların tedarikçilerinin, yürürlükteki gıda ile temas eden ürünler hakkındaki mevzuata uyması gerekmektedir.

Mevzuatta meydana gelen değişiklikler konusunda güncel kalmak için önlemler alınmış olup Tetra Pak, bu değişikliklerin satılan malzemeleri ve parçaları nasıl etkileyebileceği konusunda bilgilendirilir.

# İnsanlar.

## 5. Çalışma özgürce kararlaştırılır

### Zorla çalıştırma

**5.1** İnsan ticareti, borç karşılığı çalıştırma, borçlu işçilik, haphane emeği veya zihinsel ve/veya fiziksel zorlamayı içeren herhangi bir iş gücü biçimi yoktur.

### Hareket özgürlüğü

**5.2** Çalışanlar hareket özgürlüğüne sahiptir ve yatakhaneler veya sağlanan konutlar dahil olmak üzere tesislerde kısıtlanmazlar.

**5.3** İşçileri korkutma veya kontrol etme amacıyla gözetleme yapılması yasaktır.

### Etik işe alım ve istihdam

**5.4** İşe alım, istihdam veya fesih süreçleriyle ilgili ücretler ve maliyetler (ILO tanımına göre)<sup>10</sup> işçilere yansıtılmaz. Çalışanlar işe alım ücreti veya maliyetleri ödemişse, çalışanlara geri ödeme yapılmalıdır.

**5.5** İşverenler, depozito talep etmez, ödemeleri durdurmaz veya geciktirmez ya da çalışanın serbestçe işten ayrılma yeteneğini sınırlayan herhangi bir mali plan uygulamaz. Çalışanların işe alım koşulu olarak kimlik belgelerini, pasaportlarını veya çalışma izinlerini teslim etmeleri gerekmez.

**5.6** Çalışanlar işe veya başlangıç eğitimine başlamadan önce yazılı bir iş sözleşmesi veya eşdeğerini imzalarlar. İmzalamadan önce işçilere, anlayabilecekleri bir dilde sözleşmenin bir kopyası verilir. Çalışma koşullarında önemli değişiklikler işçi tarafından yazılı olarak onaylanır.

**5.7** Adil bir disiplin politikası mevcuttur ve tüm çalışanlar bilgilendirilir.

**5.8** İş ilişkileri gönüllülük esasına ve karşılıklı rızaya dayanır. Çalışanların sözleşmelerinin sonunda veya herhangi bir zamanda ceza ödemediği istifa etmelerine izin verilmektedir.

## 6. Dernek kurma özgürlüğü

### Dernek kurma özgürlüğü

**6.1** Çalışanlar, işçi sendikaları, meslek örgütleri ve diğer ilgili gruplar da dahil olmak üzere iş ile ilgili dernekler kurma veya bunlara katılma haklarını kullanmakta serbesttirler. İşçiler toplu sözleşmeye katılmakta, temsil aramakta ve/veya işçi konseylerine katılmakta özgürdürler. Bu haklar, fiziksel veya psikolojik ayrımcılık, şiddet veya taciz korkusu olmaksızın kullanılır.

## 7. Ayrımcılık ve tacizden muaf olma özgürlüğü

### Ayrımcılık yapmama

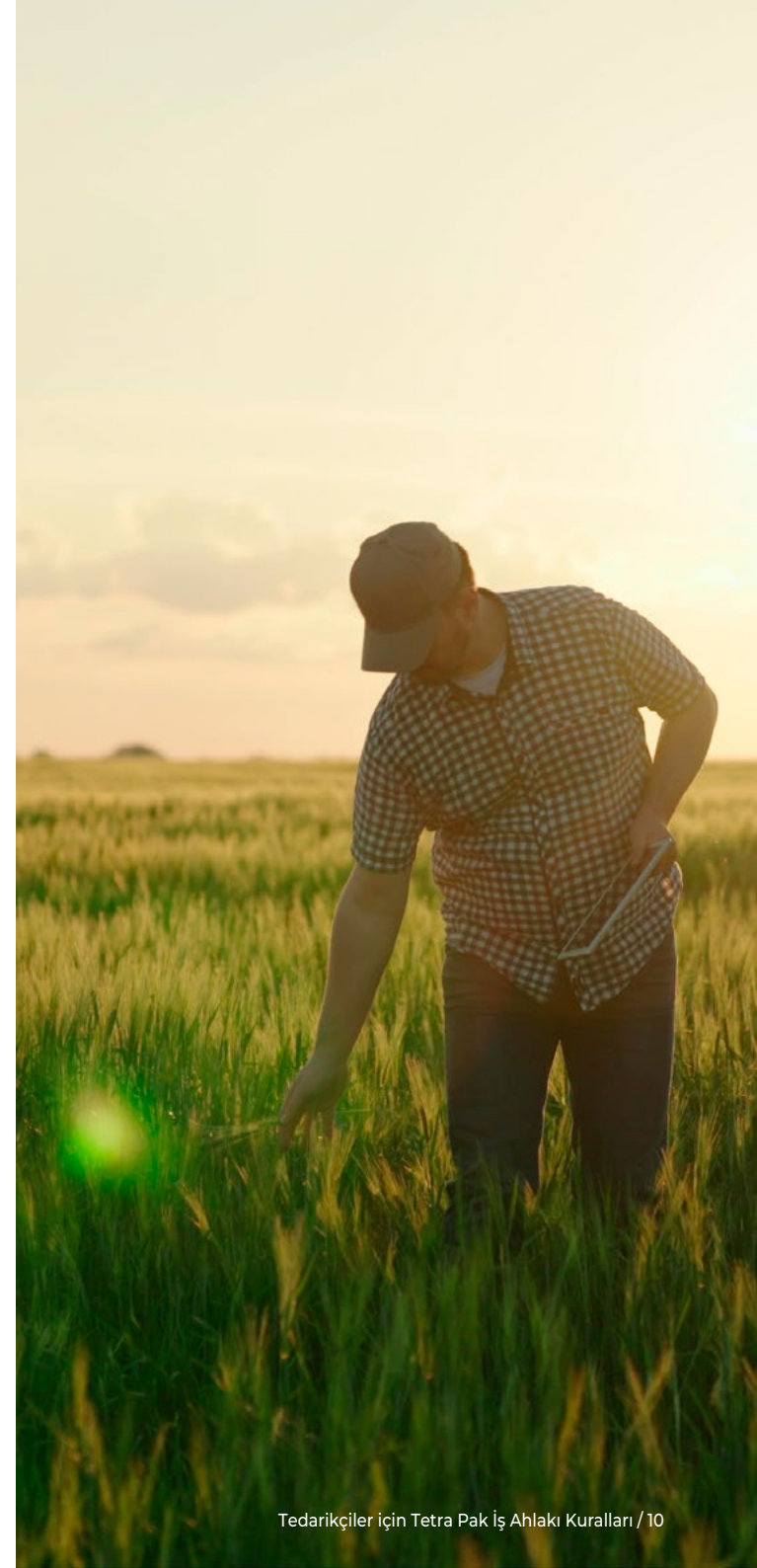
**7.1** Korunan özelliklere dayalı işe alım, tazminat, eğitime erişim, terfi, işten çıkarma veya emeklilikte herhangi bir ayrımcılık yapılmamaktadır.

### Taciz karşıtı

**7.2** Çalışanlara tehdit, ceza, zorlama, fiziksel güç, şiddet, sert veya insanlık dışı muamele veya üst araması yapılamaz.

### Çeşitlilik, eşitlik ve kapsayıcılık

**7.3** İşyerinde çeşitliliği, eşitliği ve kapsayıcılığı artırmak için özel önlemler alınmaktadır.





# İnsanlar.

## 8. Şikayet kanalları ve çözüm

### Şikayet kanalları

- 8.1** Çalışanlar, olası uygunsuz davranışlarla ilgili endişelerini dile getirmek için şikayet kanallarına erişebilirler. **M**
- 8.2** Çalışanlar ayrımcılık, sindirme veya misilleme korkusu olmadan çalışma koşulları ve yönetim uygulamalarıyla ilgili endişelerini sizinle paylaşabilirler ve bu konuda açıkça iletişim kurabilirler. **M**
- 8.3** Şikayet kanalları, BM İş ve İnsan Hakları Rehber İlkeleri'nde belirtilen operasyonel şikayet mekanizmaları için "etkinlik kriterleri" ile uyumludur.<sup>11</sup> **GP**

### Çözüm

- 8.4** İnsan hakları veya çevre üzerinde olumsuz bir etkiye neden olduğunuz veya buna katkıda bulunduğunuz durumlarda, BM İş ve İnsan Hakları Rehber İlkeleri doğrultusunda etkilenen paydaşlara çözüm sağlamanız veya çözüm sağlanmasında iş birliği yapmanız beklenir.<sup>12</sup> **M**

## 9. Ücretler ve çalışma saatleri

### Ücretler, yan haklar ve sigorta

- 9.1** Standart bir çalışma haftası için ödenen ücretler ve yan haklar, en azından ulusal yasal standartlara veya endüstri standartlarının hangisi daha yüksekse ona uygundur. **M**
- 9.2** Çalışanlar, yasal veya sözleşmesel olarak hak sahibi oldukları sigorta ve izin haklarına da dahil olmak üzere tüm faydalardan yararlanırlar. **M**
- 9.3** Ücretler zamanında, düzenli ve tam olarak ödenir. Çalışanlara, alınan ücreti yansıtan tam ücret, yan haklar ve kesinti bilgilerini içeren bir maaş bordrosu veya eş değeri verilir. Çalışanlara ücret kesintilerinin gerekçeleri hakkında ilgili bilgiler verilir. Ücret kesintileri disiplin cezası olarak kullanılmaz. **M**

- 9.4** Sigorta, yerel işçi tazminatı yasalarına uygun olarak, iş kaynaklı yaralanmalar, kazalar, hastalıklar, sakatlıklar veya ölümler durumunda işçileri korur. **M**

- 9.5** Çalışanlara, mevcut toplumda yeterli bir yaşam standardı sağlayacak miktarda ve asgari yerel standartları karşılayan veya aşan bir şekilde tazminat ödenmesi için bir yol haritası mevcuttur; bu, güvenilir yaşam ücreti kıstaslarına (ör. Küresel Yaşam Ücreti Koalisyonu) uygundur.<sup>13</sup> **GP**

### Çalışma saatleri

- 9.6** Fazla mesai dahil olmak üzere herhangi bir 7 günlük dönemde çalışılan toplam saat sayısı, aşağıdakilerin tümünün karşılandığı istisnai durumlar haricinde 60 saati geçmez: **M**

- buna ulusal yasalarca izin veriliyorsa;
- buna, iş gücünün önemli bir bölümünü temsil eden bir işçi örgütüyle serbestçe müzakere edilen bir toplu sözleşmeyle izin veriliyorsa;
- çalışanların sağlığını ve güvenliğini korumak için uygun önlemler alınıyorsa ve
- işveren, beklenmeyen üretim artışları, kazalar veya acil durumlar gibi istisnai durumların geçerli olduğunu gösterebiliyorsa.

### Fazla Mesai

- 9.7** Fazla mesai yasal gereklilikler doğrultusunda yapılır ve tüm fazla mesailer gönüllülük esasına dayanır. İş sözleşmesinde sözleşmeye dayalı fazla çalışma yapılmasına izin verilmiş işçiler bunu açıkça kabul eder. Fazla mesai sorumlu bir şekilde kullanılır ve yasal gerekliliklere ve/veya toplu iş sözleşmelerine göre uygun prim oranında ödenir. **M**

### Dinlenme, molalar ve izinler

- 9.8** Çalışanlar, her 7 günlük dönemde en az 24 saat ardışık dinlenme alır veya ulusal yasanın izin verdiği yerlerde, her 14 günde iki kez 24 saatlik dinlenme süresi alır. **M**
- 9.9** Çalışanlara yasal olarak zorunlu olan tüm yemek ve dinlenme molaları ile ücretli izin hakkı verilir. **M**





# İnsanlar.

## 10. Mesleki sağlık ve güvenlik (İSG)

### Risk değerlendirilmesi ve azaltma

**10.1** İş sağlığı ve güvenliği riskleri değerlendirilir ve bunları azaltmaya yönelik önlemler alınır. Bunlara uygun kontroller, çalışma prosedürleri, işyeri denetimleri, acil durum planları, eğitim ve kişisel koruyucu ekipman (KKE) sağlanması dahildir.

### İlk yardım ve yangınla mücadele

**10.2** İlk yardım ve yangınla mücadele ekipmanları mevcut ve çalışır durumdadır. Çalışma saatleri içerisinde mesleki risklere uygun yeterli sayıda ilk yardım ve yangınla mücadele eğitimi almış elemanlar bulundurulur.

### Acil durumlara hazırlık

**10.3** Çalışanlar acil durumlara karşı hazırlıklı hale getirilir; buna acil durum tatbikatları da dahildir.

Bağımsız bir tahliye alarmı tüm çalışanlar tarafından duyulabilir ve/veya görülebilir. Alarmın manuel olarak aktif hale getirilmesi mümkündür ve alarm düğmeleri açıkça görünür ve işaretli olmalıdır. Acil tahliye yolları ve çıkışları her zaman hızlı ve güvenli tahliyeyi sağlar.

### Güvenlik tehlikeleri

**10.4** Güvenlik tehlikeleri sürekli olarak raporlanır, analiz edilir, takip edilir ve bunlara göre hareket edilir. İş Sağlığı ve Güvenliği ile ilgili tüm olaylar araştırılır.

### Bina güvenliği

**10.5** Binalar yerel yasalara göre güvenlidir ve amaçlarına uygun olarak kullanılmaktadır.

### Çalışma koşulları

**10.6** Çalışma ortamı temiz, hijyenik ve bakımlıdır ve yeterli ışık, havalandırma ve gerektiğinde ısıtma veya vantilatör mevcuttur.

**10.7** Tuvaletler güvenli, ücretsiz, hijyenik, çalışma saatleri içerisinde ulaşılabilir, temel ihtiyaç malzemeleriyle donatılmış ve çalışan sayısı ile orantılıdır. Temiz içme suyu ücretsiz olarak ve çalışma alanına makul bir mesafede mevcuttur.

### Muhafaza

**10.8** Çalışanlara konut sağlandığında, bu, ILO R115 – Çalışanların Konut Tavsiyesi'nde belirtilen kılavuza uygundur.<sup>14</sup>

## 11. Arazi hakları

### Arazi hakları

**11.1** İlgili durumlarda, yerel toplulukların ve yerli halkların arazi haklarına ve özgür, önceden ve bilgilendirilmiş onaylarına saygı gösterilir.

### İnsan hakları ve çevre savunucuları

**11.2** Bazı durumlarda; sendika üyeleri, yerli halklar ve toplum liderleri de dahil olmak üzere çevre ve insan hakları savunucuları için önemli riskler söz konusudur. İnsan hakları ve çevre savunucularına yönelik tehdit, şiddet veya sindirme yasaktır.



## 12. Çocuk hakları

### Çocuk işçiliği

**12.1** Çocuk işçi çalıştırılmasına izin verilmez. Bunlar şunları içerir:

- Yerel yasalarca belirtilen 15 yaşın veya yasal asgari çalışma yaşının ya da zorunlu eğitimin tamamlanması için asgari yaşın (hangisi daha yüksekse) altında çalışılması.
- Çocukların yaptığı tehlikeli çalışma veya gece çalışması.
- Okul eğitimini engelleyen işler.

Çocukların yaptığı tüm işlerin çocuk işçiliği olmadığını ve ulusal yasaların izin verdiği belirli durumlarda, 15-17 yaş aralığındakilere (genç çalışanlara) insan onuruna yakışır işlerin sağlanmasının faydalı olabileceğini kabul ediyoruz.

### İyileştirme

**12.2** Çocuk işçiliği riskinin yüksek olduğu durumlarda, çocuk işçiliğinin tespit edilmesi halinde etkili bir şekilde ve çocuğun yararına olacak şekilde müdahale edebilmek amacıyla bir iyileştirme planı mevcuttur.

# Gezegen.

## 13. Çevre yönetimi

### Kirlilik

- 13.1** Hava, su veya toprak kirliliğine ilişkin gerçek ve potansiyel etkiler değerlendirilir ve tespit edildiği takdirde bunları önlemek, yönetmek veya en aza indirmek için önlemler alınır.

### Atık yönetimi

- 13.2** Atıklar, insanların ve çevrenin sağlığını ve güvenliğini koruyacak şekilde depolanır, işlenir, taşınır ve bertaraf edilir.

### Kimyasal yönetim

- 13.3** İnsanlara veya çevreye tehlike oluşturan kimyasallar ve diğer malzemeler, güvenli bir şekilde ele alınmalarını, taşınmalarını, depolanmalarını, kullanılmalarını, geri dönüştürülmelelerini veya yeniden kullanılmalarını ve bertaraf edilmelerini sağlamak amacıyla tanımlanır, etiketlenir ve yönetilir.

### Çevresel performansa ilişkin bilgiler

- 13.4** Çevresel performans, hedefler ve iyileştirme planları referans alınarak izlenir. Talep edilmesi halinde çevresel performansa ilişkin veri ve bilgiler paylaşılmaktadır.

## 14. İklim ve doğa etkileri

### İklim

- 14.1** Yerel veya bölgesel düzenlemelere göre küçük veya orta ölçekli işletme (KOBİ) olarak tanımlanan tedarikçiler için sera gazı emisyonlarını ölçmelerini ve azaltma eylemlerini değerlendirmelerini öneririz.

Bu eşiği aşan daha büyük tedarikçiler için sera gazı emisyonlarını azaltmak üzere Kapsam 1, 2 ve 3'ü (önemli olduğu durumlarda) kapsayan zamana bağlı bir taahhüt ve plan mevcuttur. Taahhüt ve plan, Paris Anlaşması ile uyumlu, bilim temelli bir yaklaşıma uygundur.

### Biyoçeşitlilik ve ekosistemler

- 14.2** Biyolojik çeşitlilik ve ekosistemlerle ilgili gerçek ve potansiyel etkiler değerlendirilir ve tespit edildiği takdirde bunları önlemek, yönetmek veya en aza indirmek için önlemler alınır.
- 14.3** Tarım ve orman ürünleri ve malzemeleri tedarikçileri açısından, bu ürünlerin 31 Aralık 2020 tarihinden sonra ormansızlaşma yaşanan bölgelerden gelmemelidir.

### Su

- 14.4** Suyla ilgili gerçek ve potansiyel etkiler değerlendirilir ve tespit edildiği takdirde bunları önlemek, yönetmek veya en aza indirmek için önlemler alınır.

## 15. Kaynak döngüsellliği

### Hammadde yönetimi

- 15.1** Tetra Pak'a hammadde tedarik edenler için, söz konusu malzemelerin izlenebilirliğini artırmaya yönelik adımlar atılıyor.
- 15.2** Ürün ve malzemelerin yenilenebilir ve geri dönüştürülmüş içeriği ile geri dönüştürülebilirliği konusunda bilgi kalitesinin artırılması yönünde adımlar atılmaktadır.

### Döngüsellik için tasarım

- 15.3** Ürünler ve malzemeler döngüsellik göz önünde bulundurularak tasarlanır.





# Bizimle iletişime geçme.

## Bir etki durumunda bizi bilgilendirme

Faaliyetleriniz sırasında veya bize satılan ürün ya da hizmetleri doğrudan etkileyen, insanlar veya çevre üzerinde meydana gelen gerçek ciddi etkiler hakkında bizi bilgilendirmenizi bekliyoruz. Etkinin şiddeti, etkinin ölçeğine, kapsamına veya telafisi mümkün olmayan niteliğine göre sizin tarafınızdan tanımlanır.

## Bir endişeyi dile getirme

Yukarıdaki yükümlülüğe ek olarak, herkes (siz, çalışanlarınız, topluluklarınız ve/veya diğer paydaşlarınız dahil) Tetra Pak'ın Tedarikçilere Yönelik İş Ahlakı Kuralları'nın gerçek veya şüpheli ihlalleri konusunda ihbar hattımızı ([www.tetrapak.com/ethics](http://www.tetrapak.com/ethics)) kullanarak bir endişe dile getirebilir.

Bilgiler gizli ve anonim olarak (yasaların izin verdiği durumlarda) iletilebilir. Endişelerini dile getirenlere karşı misilleme korkusu olmadan konuşma kültürünü güçlü bir şekilde destekliyoruz.

Dile getirilen endişeyi araştırırız ve gerekli olması durumunda daha fazla bilgi ister ve iyileştirme üzerinde çalışırız.



# Bağlantılar.

Aşağıdaki ilkeler, standartlar ve y6nergeler, Tedarikçilere Y6nelik Tetra Pak İş Ahlakı Kuralları'nın temelini oluşturur ve Kurallar'da belirtilen kriterlere ilişkin daha fazla bağlam sağlar.

<sup>1</sup> [Tetra Laval Group İş Ahlakı Kuralları](#)

<sup>2</sup> [Birleşmiş Milletler İş D6nyası ve İnsan Hakları Rehber İlkeleri](#)

<sup>3</sup> [Uluslararası İnsan Hakları Bildirgesi](#)

<sup>4</sup> [Uluslararası alışma 6rg6t6'n6n çalışmada Temel İlkeler ve Haklar Bildirgesi](#)

<sup>5</sup> [BM Yerli Halkların Hakları Bildirgesi](#)

<sup>6</sup> [OECD ok Uluslu Şirketler için Sorumlu İş Y6netimi İlkeleri](#)

<sup>7</sup> [Etik Ticaret Girişimi Temel Kuralları](#)

<sup>8</sup> [OECD atışma B6lgeleri ve Y6ksek Riskli Alanlardan Gelen Mineraller için Sorumlu Tedarik Zincirleri Durum Tespiti Rehberi](#)

<sup>9</sup> [Sorumlu İş Davranışı Konusunda okuluslu İşletmeler için OECD Rehberi / İş ve İnsan Hakları Konusunda BM Rehber İlkeleri](#)

<sup>10</sup> [ILO Adil İşe Alım için Genel İlkeler ve Operasyonel Rehberler ve İşe Alma 6cretleri ve İlgili Maliyetlerin Tanımı](#)

<sup>11</sup> [BM İş ve İnsan Hakları Rehber İlkeleri: Yarısasal olmayan Şikayet mekanizmaları için etkililik kriterleri](#)

<sup>12</sup> [Birleşmiş Milletler İş D6nyası ve İnsan Hakları Rehber İlkeleri](#)

<sup>13</sup> [K6resel Yaşam 6creti Koalisyonu](#)

<sup>14</sup> [ILO'nun İşçi Konutlarına İlişkin Kılavuzu](#)

